

**CZ****POZOR!**

STOUPÁNÍ ZÁVITU U UCHYCOVACÍCH BODŮ MŮŽE BYT ZMĚNĚNÉ. ZKONTROLUJTE PŘED MONTÁŽÍ! DBEJTE TAKÉ NA SERVISNÍ INFORMACE XZS163!

DE**ACHTUNG!**

EVENTUELL GEÄNDERTE GEWINDESTEIFUNG DER BEFESTIGUNGSPUNKTE. VOR EINBAU PRÜFEN! HIERZU AUCH SERVICE INFORMATION XZS163 BEACHTEN!

ES**ATENCIÓN!**

POSIBLE PASO DE ROSCA MODIFICADO DE LOS PUNTOS DE FIJACIÓN. ¡COMPROBAR ANTES DEL MONTAJE! ¡AQUÍ TENER TAMBIÉN EN CUENTA LA INFORMACIÓN DE SERVICIO XZS163!

FR**ATTENTION!**

LE PAS DU FILETAGE DES POINTS DE FIXATION DE LA CRÉMAILLÈRE A ÉTÉ ÉVENTUELLEMENT MODIFIÉ. VÉRIFIER AVANT MONTAGE. OBSERVER À CET EFFET LA NOTE DE SERVICE XZS163.

GB**ATTENTION!**

THE THREAD PITCH OF THE ATTACHMENT POINTS MAY HAVE CHANGED. CHECK BEFORE INSTALLATION! PLEASE ALSO REFER TO SERVICE INFORMATION XZS163!



XZS163

TRW**NL****OPGELET!**

EVENTUEEL VERANDERDE SCHROEFDRAADSPOED VAN DE BEVESTIGINGSPUNTEN. VOOR MONTAGE CONTROLEREN! NEEM HIERVOOR OOK DE SERVICE INFORMATIE XZS163 IN ACHT!

IT**ATTENZIONE!**

PASSO DELLA FILETTATURA DEI PUNTI DI FISSAGGIO EVENTUALMENTE MODIFICATO. CONTROLLARE PRIMA DEL MONTAGGIO! A QUESTO PROPOSITO OSSERVARE ANCHE LA SERVICE INFORMATION XZS163!

PL**UWAGA!**

EWENTUALNIE ZMIENIONY SKOK GWINTU PUNKTÓW MOCUJĄCYCH. SPRAWDZIĆ PRZED MONTAŻEM! PRZESTRZEGAĆ RÓWNIEŻ INSTRUKCJI SERWISOWEJ XZS163!

PT**ATENÇÃO!**

EVENTUAIS ALTERAÇÕES NO PASSO DA ROSCA DOS PONTOS DE FIXAÇÃO. VERIFICAR ANTES DA MONTAGEM! CONSULTE TAMBÉM A INFORMAÇÃO DE SERVIÇO XZS163!

RU**ВНИМАНИЕ!**

ВОЗМОЖНО ИЗМЕНЕНИЕ ШАГА РЕЗЬБЫ В ТОЧКАХ КРЕПЛЕНИЯ. ПРОВЕРИТЬ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ! СМ. СЕРВИСНУЮ ИНСТРУКЦИЮ XZS163!

TR**DIKKAT!**

SABITLEM E AÇILARININ DIŞLI EĞİMİ DEĞİŞTİRİLMİŞ OLABİLİR. MONTAJDAN ÖNCE KONTROL EDİN! BUNUN İÇİN XZS163 SERVIS BİLGİSİNİ DE DIKKATE ALIN!

TRW

XZD108